

**TRAVELLING FOR ARTS AND CRAFTS RESIDENCY
2019-2020**

**UNESCO, FRENCH NATIONAL COMMISSION FOR UNESCO
AND FONDATION CULTURE & DIVERSITÉ**

PRESENTATION FOR THE STUDENTS



PRESENTATION OF THE RESIDENCY

PRINCIPLES OF THE RESIDENCY

- **An international residency dedicated to arts and crafts study tours**

Created in 2010, in partnership with UNESCO and under the patronage of the French National Commission for UNESCO, the Travelling for Arts and Crafts Residency enables French or international arts and crafts students nearing the end of their studies and coming from disadvantaged backgrounds to complete a four month study tour abroad thanks to a financial, logistic and administrative support. Thus, the residency allows the students to discover the know-how of developing countries or France.

- **Promoting the exchange and the transmission of know-hows**

The students benefit from the transmission of craftsmen's know-hows within professional structures from other countries and acquire the mastery of new and complementary techniques to their initial education, while sharing their own knowledge.

- **Fostering professional integration**

The program also offers numerous assets to the students to help them find a job: professional immersion in a firm, acquisition of new know-hows, cultural experience abroad, realization of a creative and innovative professional project, valorisation of cross-functional skills, network development, exhibition in major art fairs.

ORGANISATION OF THE RESIDENCY

- **French students going abroad**

Each autumn, with the support of the Design & Arts and Crafts General Inspectorate of the Ministry of Education, a national call for applications is launched towards scholarship students who are in the second year of their Arts and Crafts Diploma and who wish to complete a study tour abroad starting in September of the following year.

The laureates are selected among the received applications thanks to a screening process of their written applications and interview by a Jury gathering representatives of the Fondation Culture & Diversité, UNESCO, the French National Commission for UNESCO, the Design & Arts and Crafts General Inspectorate of the Ministry of Education, the Fondation Daniel and Nina Carasso and the Ateliers de Paris.

The Fondation Culture & Diversité helps each laureate selected for the residency in the preparation of their study tour abroad. This encompasses support regarding financial, logistic and administrative questions (transport costs, scholarship, etc.).

- **International students coming in France**

Each summer, with the support of the field offices of UNESCO, an international call for applications is launched towards students ending their studies who are registered in arts and crafts universities and who wish to complete a study tour in France starting in February of the following year.

The laureates are selected among the received applications thanks to a screening process of their written applications, photos and videos by the Fondation Culture & Diversité in collaboration with the internship organisations.

The Fondation Culture & Diversité helps each laureate in the preparation of their study tour in France. This encompasses support regarding financial, logistic and administrative questions (transport costs, scholarship, etc.).

- **Restitution**

All the laureates of the residency have to hand the Fondation Culture & Diversité a travel log relating their stay, their mission, their discoveries, their progress, their difficulties, etc.

At the end of the school year, the laureates are invited to a Certificates Ceremony in presence of various protagonists of the program (representatives of art and design high schools and internship organisations, institutional partners, etc.). Every pupil receives a diploma certifying his or her participation in the residency.

▪ **Valorisation**

The students participate in major art fairs where they expose the works which they have been realizing during their study tour in order to foster their integration in professional life.

LAUREATES OF THE RESIDENCY

Since 2010, 76 students were able to benefit from the Travelling for Arts and Crafts Residency:

- 47 French students completed their study tour in 15 countries all over the world: Argentina, Bolivia, Brazil, Burkina Faso, Chile, Ecuador, India, Indonesia, Mali, Morocco, Mexico, Nepal, Senegal, Thailand and Vietnam.
- 29 students of 16 different nationalities (Argentine, Chilean, Cameroonian, Colombian, Gabonese, Indian, Lebanese, Malian, Moroccan, Nepalese, Paraguayan, Peru, Salvadoran, Tunisian, Uruguayan and Vietnamese) completed their study tour in France.

PARTNERS OF THE RESIDENCY

▪ **UNESCO**

Created in 1945, UNESCO (United Nations Organization for education, science and culture) aims at building peace through education, science and culture. UNESCO is at the service of the international community through a wide range of educational, cultural and scientific programs and activities.

Concerning culture, UNESCO pursues its actions to stimulate the forms of traditional creations while encouraging new forms of expression. Besides, within the framework of its activities relative to arts and crafts and to design, UNESCO multiplies the organization of seminars, the exchanges between artists, training programs and favors the participation in exhibitions, shows and other events.

One of the main modalities of intervention of UNESCO is its normative action. The conventions which have a direct impact on the art and crafts sector are the Convention for the protection of the immaterial cultural heritage, adopted in 2003, and the Convention on the protection and promotion of diversity in cultural expressions, adopted in 2005. They illustrate the importance of creative diversity.

▪ **French National Commission for UNESCO**

In France, the French National Commission for UNESCO was created by a decree published on August 2nd, 1946, in application of the 7th article of the Constitution of UNESCO which plans the establishment of national commissions in each of the Member states. It was the first one to be created, France being the country host of the UNESCO headquarters. The Commission was completely reformed in 2014.

The Commission works in close collaboration with the permanent Delegation of France at UNESCO, the diplomatic organism in charge of negotiating, presenting and defending the positions of the French Government at UNESCO. The Delegation also reports to the French authorities on the evolution of the missions with regard to the objectives assigned within the framework of a preliminary interministerial dialogue.

▪ **Fondation Culture & Diversité**

The Fondation Culture & Diversité, created in 2006 by FIMALAC, sets up artistic and cultural programs in favor of young people coming from disadvantaged backgrounds. Its actions are organized according to two axes, equality of opportunity in the access to Arts and Culture high schools and social cohesion. Thus, the Fondation Culture & Diversité accompagnies more than 30 000 young people towards the public artistic and cultural educations and the jobs which are connected to them.

Working with a methodology recognized by the Ministry of Culture and the Ministry of Education, the Fondation Culture & Diversité develops its programs in partnership with the Arts and Culture high schools (Fémis, Ecole du Louvre, Ecole Boule, etc.) and with numerous cultural institutions. Its actions are implemented in connection with Institutions and, in the field, with the young beneficiaries of the programs.

PARTICIPATION MODALITIES IN THE RESIDENCY

LAUREATES SELECTION

- **Status of the beneficiaries**

The candidates have to be **students nearing the end of their studies, but not yet professionals.**

They must meet **all the following criteria:**

- Level of study of at least 2 years equivalent to an Arts & Crafts Diploma
- Enrolled in Arts & Crafts schools/institutes/universities
- Recipients of scholarships and/or awards
- Be less than 28 years old
- Speaking French and English.

- **Selection mode of the beneficiaries**

The field offices of UNESCO and/or the National Commissions for UNESCO spread the information on the program to the students of Arts and Crafts schools/organizations/universities in developing countries.

The students:

- Must **complete the candidate application form**: they must **apply for one of the study tours presented** in the candidate application form, explain their overall motivation and interest for the techniques they wish to acquire, and show their interest for the French culture;
- Must attach **pictures of their works**;
- Must attach a **video presentation: length 4 to 6 minutes** (content: presentation of themselves, of their motivation, of what they want to learn and discover thanks to the residency and of their future professional project).

All the applications are collected by the field offices of UNESCO and/or National Commissions for UNESCO with an advisory opinion of schools/institutes/universities. The Fondation Culture & Diversité studies the demands in association with the hosting professional organizations.

FINANCIAL AND ORGANIZATION MODALITIES OF THE STUDY TOUR

- **A logistic and operational support**

The student can benefit from a logistic support from the residency before his or her departure:

- Administrative relationship with the hosting professional organization,
- Assistance in administrative procedures,
- Assistance in finding an accommodation.

The student can also benefit from a logistic and administrative support once there. The Fondation Culture & Diversité stays in permanent contact with every beneficiary.

- **A financial support**

The Fondation Culture & Diversité takes in charge:

- The laureate's round-trip plane ticket;
- As well as a monthly financial support covering all the expenses relative to the four months stay in France, the journeys and the purchase of material linked to the study tour, for a total equivalent to 1 037 € a month.

- **An internship agreement will be signed between the student, the school and the hosting professional organization.**
- **A scholarship agreement will be signed between the student and the Fondation Culture & Diversité.**

OBLIGATIONS

The beneficiary has to fulfill a number of obligations throughout the four month of his study tour:

- **Obligation of respecting the rules of the internship institution (attendance, behavior, etc.),**
- **Obligation of having regular contacts with the Fondation Culture & Diversité (phone or email),**
- **Obligation of regularly sending the travel logs to the Fondation Culture & Diversité according to the schedule. This travel log will be completed by the student throughout his stay. He will describe his work, his progress, his difficulties. He will attach productions pictures which will testify of his working process (sketches, samples, etc.).**

The organizers of the residency reserve the right to end the study tour if the beneficiary does not meet the requirements mentioned above.

VALORISATION OF THE LAUREATES' WORKS

- The students will receive a Certificate of participation from UNESCO, the French National Commission for UNESCO and the Fondation Culture & Diversité during the Certificate Presentation organised at every end of school year.
- The students' works will be presented at exhibitions and artistic fairs in order to facilitate their integration into the workforce.

PROVISIONAL SCHEDULE OF THE RESIDENCY 2019-2020

September 2019

Friday, November 8th, 2019

December 2019

From February 2019

April 2020

Launch of the call for applications.

Deadline for submission of candidate applications.

Selection of the laureates and communication of results.

Study tours in France.

Certificate Presentation within the framework of the 10th anniversary of the residency.

2018-2019 LAURÉATES



Voyager pour apprendre les métiers d'art

**Aperçu de l'expérience de
MELINA NUÑEZ**

A 26 ans, Melina NUÑEZ est une étudiante uruguayenne en arts plastiques et visuels et en photographie de la National School of Fine Arts de l'Université de la République à Montevideo. Au mois de février 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en scénographie au Centre national du costume de scène et de la scénographie, à Moulines.



« Je suis arrivée en France la journée la plus chaude et ensoleillée de l'hiver et c'est, pour moi, à dire un excellent signe pour commencer mon aventure à Moulines.

Ce programme exceptionnel d'échange culturel et de formation professionnelle de fin d'études est très enrichissant pour moi à plusieurs niveaux.

Deux missions différentes m'ont été confiées pendant mon stage au CNCS.



J'ai participé à la préparation de l'exposition "Habiller l'opéra". C'est une exposition consacrée à l'histoire du costume de scène dans l'histoire des opéras, de l'ouverture du palais Garnier en 1875 jusqu'à nos productions actuelles de l'opéra de Bastille à Paris. Dans cette mission, j'ai fait de la recherche, de la peinture et j'ai appris à faire des plans 3D.



Mais votre mission est de concevoir une petite exposition pédagogique principalement dédiée à la fabrication du patrimoine du musée. Dans le cadre de cette mission, j'ai pu utiliser mes talents et ma créativité, ainsi que de nouveaux outils et savoir-faire acquis pendant le stage.

Le cadre de cette expérience est le département de l'Art, plus spécifiquement, la ville de Moulines. Une ville qui m'a permis d'être en contact avec la nature, la culture et l'histoire de façon quotidienne et permanente.



Pendant cet intense stage, j'ai eu une énorme quantité d'outils, de savoirs et une nouvelle perspective plus riche sur la scénographie, les musées et la conservation du patrimoine.

Je suis sûre que cette expérience de formation et de partage et les rencontres que j'ai faites, avec des personnes exceptionnelles, resteront avec moi et que mes futurs projets à mon retour en Uruguay en tireront grand profit. »



Voyager pour apprendre les métiers d'art

**Aperçu de l'expérience de
FADILATOU MEFIRE NDOUKOUO**

A 24 ans, Fadilatou MEFIRE NDOUKOUO est une étudiante camerounaise en conservation des biens culturels, manuscrits, scénographie et critique d'art de l'Institut des Beaux-Arts de Foumban. Au mois d'avril 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en conservation de textile au Centre national du costume de scène et de la scénographie, à Moulines.



« Je suis arrivée à Moulines comme une fille vierge d'esprit qui n'est devenue le défi d'apprendre et d'apprendre sans faire le tri et j'ai appris. J'ai appris de la ville de Moulines, ville d'art et d'histoire, j'ai appris du CNCS, j'ai appris de la vie des objets, j'ai appris des actions des conservateurs, j'ai appris de chacun des gestes empreints de Fabienne, de Céline ou encore de Cécilia. L'arrivée quand le précis du montage de la prochaine exposition fait assez de bruit dans le bâtiment, entre les bureaux, au milieu des costumes. Lesquels bruits me rappellent la responsabilité que j'ai en tant que muséologue ou conservatrice, mes missions et mes exigences.



Chaque jour était une nouvelle expérience, il y avait toujours un travail à faire à saisir. Chaque jour était toujours un nouveau mouvement, tout allait et venait, rien n'était statique. J'étais au bon endroit, au bon moment, entre de bonnes mains. Chacune des personnes que je pouvais rencontrer, que ce soit dans les rues calmes de Moulines ou dans les locaux du CNCS, me jetait un regard comme pour me dire « j'ai pas à t'expliquer ».



Discuter avec Cécilia, une stagiaire de 2018 qui était revenue au Centre pour travailler, me consolait un esprit de résistante. Fabienne faisait tout son possible pour me mettre dans le bain. Petra aussi. Celle qui préférait toujours son ombre sans jamais se lever. Sylvie était toujours là pour me stimuler et m'aider. Ces femmes fantastiques avaient fait disparaître ma peur de l'inconnu car, grâce à elles, l'inconnu n'était plus. N'était plus qu'un nouveau monde que je devrais méticuleusement explorer.



J'appréhendais les rues de Moulines à chaque envie de le faire. Je comprenais l'aller chaque matin en partant au bureau et chaque soir au retour, j'appréhendais aller au musée de ma belle comme le sent projeté par ce cours d'eau. Et une fois chez moi, chez Mère DODO, je ne pouvais plus compter sur l'aiguille de mes cheveux et fairez mais sur un calme total qui me représentait ma mission à Moulines, « la belle endormie » celle d'apprendre sans réfléchir. »



En partenariat avec
UNESCO

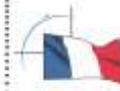
Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



**FONDATION
CULTURE &
DIVERSITÉ**



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



sous le patronage
de la Commission
nationale française
pour l'UNESCO



Voyager pour apprendre les métiers d'art

Aperçu de l'expérience de
MARIA ELENA PAPIUCO NAVARRO

A 28 ans, Maria Elena PAPIUCO NAVARRO est une étudiante péruvienne en peinture et arts visuels à la Pontificia Universidad del Perú à Lima. Au mois d'avril 2019, elle s'envole pour la France se perfectionner en céramique chez Argileum - La Maison de la poterie, avec l'association des potiers de Saint-Jean-de-Fos, la Communauté de Communes de la Vallée de l'Hérault et l'Académie Internationale de Céramique, en France.



« Arriver en France a été une toute nouvelle expérience pour moi.

Le paysage est complètement différent de celui du Pérou. Le décalage horaire et la langue ont représenté un défi pour moi, mais trouver de bonnes personnes ici m'a beaucoup aidé.



Ma première semaine s'est déroulée dans l'atelier de Béatrice Rousseaux.

Elle m'a appris avec beaucoup de patience et amour que les possibilités de la céramique sont infinies.

Ma deuxième semaine s'est déroulée dans l'atelier de Lydie Carreau.



Avec elle, nous avons expérimenté avec des glaques de céramique.

Nous avons appris et expérimenté ensemble.

Cette semaine avec elle m'a appris que l'argile est un matériau très sympathique avec lequel l'erreur n'est pas grave mais simplement une occasion d'apprendre parce que vous pouvez toujours essayer à nouveau.



Je pense que la céramique m'apprend non seulement d'un point de vue de mes pratiques artistiques mais aussi dans la vie, notamment à être patiente, mais constante et à respecter à la fois la céramique et la main qu'est la vie.

Je l'aime beaucoup, l'argile, et c'est tout juste le début.

Je suis sûre que ce stage me fera beaucoup grandir en tant que personne et en tant qu'artiste. »

RESSOURCES NUMERIQUES

- [Presentation page](#) of the residency on the website of the Fondation
- [Brochure](#) of the 5th anniversary of the residency
- Laureate [testimonies](#)
- [Slide-show](#) of the Certificate Presentation
- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [Instagram](#)